

Ajánlások

Cristianának

Nam Sibyllam quidem Cumis ego ipse oculis meis vidi
in ampulla pendere et cum illi dicerent: Σίβυλλα τί
θέλεις; respondebat illa: ἀποθανεῖν θέλω.

(Thomas S. Eliot: *A kopár föld*)

(Mert a Sibyllát viszont saját szememmel láttam Cumae-
ban; egy üveggömbben lebegett, és amikor a gyerekek azt
mondták neki [görögül]: „Sibylla, mit akarsz?”; azt felelte
[görögül]: „Meg akarok halni”.)¹

A restség, mely sohasem nevet.

(Jacopone da Todi: *Laudák*)

Köszönetnyilvánítás

Megköszönöm mindenkinek – azoknak is, akik könyö-
rögtek, hogy ne említsem őket –, akik segítettek nekem,
hogy restségemet legyőzve befejezzem ezt a könyvet.
Cristiana Cimino és Renato bátyám precíz, megalkuvá-
soktól mentes olvasószerkesztést végeztek. A genfi Do-
minique Ducos néhány döntő javaslatot tett, például az
alcímre vonatkozóan is, melyet neki köszönhetek. Min-

dig számíthattam Francesco Fanellire és Teo Orlandóra, szakismeretük nagylelkű átadására, minden alkalommal, amikor nehezen fellelhető idézetekkel vagy bibliográfiákkal volt dolgom. Alessia Graziano a Mulino kiadótól fáradhatatlanul és tapintatosan kísérte figyelemmel a könyv elkészültét, úgy, ahogy egy őrzőangyal vigyázza védence minden lépését. Antonella Mancininak a könyv megfogalmazásához fűzött alapos kritikája különösen értékes volt számomra (ha egy könyvet nem kérdőjeleznek meg alaposan, akkor hogyan lehet befejezni?).